



LETRAS

El nuevo libro de Saramago causa polémica en Portugal

◉ El nobel portugués de Literatura vuelve a cuestionar en 'Caín' la existencia de Dios

◉ La Iglesia ha exhortado al escritor a «andar por un camino más serio»

MIGUEL RIVERO
LISBOA

El libro *Caín* (Alfaguara / Edicions 62, en catalán) del nobel de Literatura portugués José Saramago ha generado una agitada polémica en Portugal, porque de nuevo el autor cuestiona la existencia de Dios en el texto y en sus declaraciones de presentación de la obra ha considerado que «las insolencias reaccionarias de la Iglesia católica hay que responder con la insolencia responsable de la inteligencia».

Según dijo Saramago el miércoles en Lisboa, en un encuentro con la prensa, no se debe permitir que «la verdad sea ofendida todos los días por los presumibles representantes de Dios en la tierra, a quienes en realidad solo les interesa el poder». La polémica estalló cuando días atrás el autor calificó a Biblia de «manual de malas costumbres» y la tildó de «catálogo de crueldades y de lo peor

de la naturaleza humana». Manuel Morujao, portavoz de la Conferencia Episcopal Portuguesa (CEP), respondió a estas palabras que un escritor de la talla de Saramago debería «andar por un camino más serio» y no recurrir a la Biblia para justificar «ofensas e insultos».

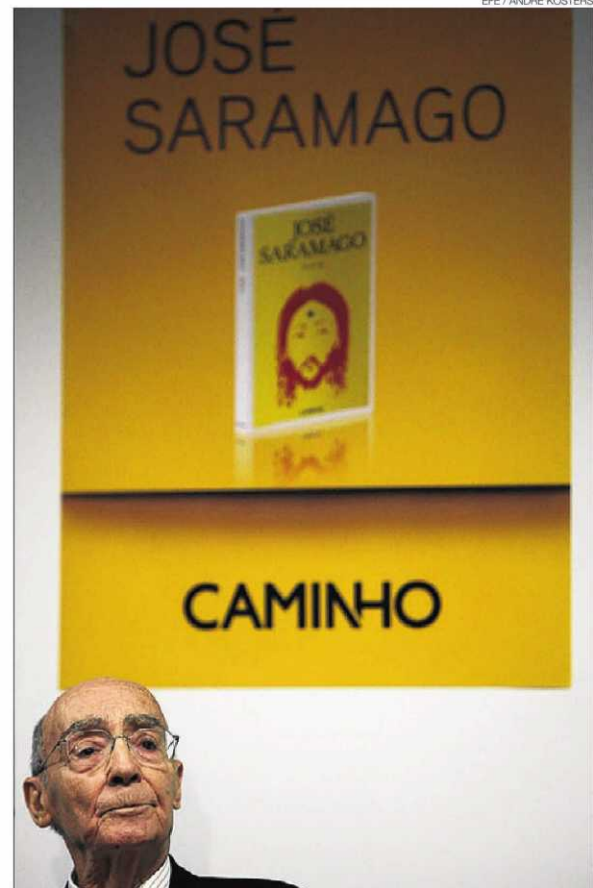
REACCIÓN AIRADA // Preguntado por si su libro causaría menor impacto y polémica si hubiera sido publicado antes en otro país, Saramago respondió que «posiblemente en España» pasará «más inadvertido». Basó su opinión en el libro *La puta de Babilonia*, del colombiano Fernando Vallejo. Según Saramago, la publicación en España de la obra de Vallejo no ha sido tan cuestionada como ha sucedido en Portugal con *Caín*.

Tan airada ha sido la reacción en Portugal que, el pasado martes, el eurodiputado socialdemócrata luso Mario David exhortó al nobel a renunciar a su nacionalidad, porque

dijo sentirse «avergonzado» por sus declaraciones acerca del contenido de la Biblia. David, vicepresidente del Partido Popular Europeo, recordó la situación que se produjo en 1991, cuando José Saramago publicó el libro *El Evangelio según Jesucristo*. También entonces fue muy criticado el autor en Portugal.

Saramago confesó a los periodistas que algunas personas le han dicho que se necesita «coraje» para decir todas esas cosas relativas a la Biblia y a la religión. El nobel reconoció que no se siente «un cobarde», pero que también escribe así, porque «ya no existen las hogueras del Tribunal de la Inquisición». «Si hubiera sido en aquella época, es probable de que por miedo no me habría atrevido a escribir esas opiniones, pero vivimos en una sociedad donde existe la libertad de expresión», argumentó.

Saramago, que reveló que ya trabaja en un nuevo libro, negó que hable del «resurgimiento de fascismo en Europa», aunque advirtió de la posibilidad de que el fascismo ataque «con fuerza» en los próximos años, por lo que habrá que prepararse para la eventualidad de «enfrentar el odio y la sed de venganza». ≡



► José Saramago, el pasado miércoles, en Lisboa.

EFE / ANDRÉ KOSTERS